

**Zmluva o združenej dodávke elektriny typ TNO**  
pre odberateľa na elektrickej traktcii, ktorého HDV nie sú vybavené určeným meradlom

Číslo: 910 000T 030 19/13

uzavretá v zmysle §269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a príslušných ustanovení Zákona č. 31/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov a súvisiacich všeobecne záväzných platných právnych predpisov.

Zmluvné strany :

|                            |                                                                                           |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno:             | <b>Železnice Slovenskej republiky, Bratislava<br/>v skrátenej forme „ŽSR“</b>             |
| Právna forma:              | Iná právnická osoba                                                                       |
| so sídlom:                 | Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika                                      |
| Zapísaný:                  | Obch. reg. Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č. 312/B                      |
| Štatutárny orgán:          | Ing. Štefan Hlinka, generálny riaditeľ ŽSR                                                |
| Oprávnený konateľ vo veci: | Ing. Vladimír Brezáni, riaditeľ Železníc Slovenskej republiky -<br>Železničnej energetiky |
| IČO:                       | 31 36 45 01                                                                               |
| IČ DPH                     | SK2020480121                                                                              |
| DIČ                        | 2020480121                                                                                |
| Kontaktná osoba:           | Ing. Boris Bóna                                                                           |
| Bankové spojenie:          | VÚB, a.s.                                                                                 |
| Číslo účtu:                | 1248215253/0200                                                                           |

(ďalej len ŽSR)

**a**

|                                         |                                                                                                                      |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno:                          | <b>CENTRAL RAILWAYS a.s.</b>                                                                                         |
| Právna forma:                           | Akciová spoločnosť                                                                                                   |
| so sídlom:                              | Krivá 21, 040 01 Košice                                                                                              |
| Zapísaný:                               | Obch. reg. Okresného súdu Košice I, oddiel : Sa, vložka č. 1551/V                                                    |
| Štatutárny orgán:                       | Ing. Jaroslav Bajuzík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ<br>Ing. Jozef Melník, podpredseda predstavenstva |
| Oprávnený konateľ vo<br>veciach zmluvy: | Ing. Jaroslav Bajuzík, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ<br>Ing. Jozef Melník, podpredseda predstavenstva |
| IČO:                                    | 44 907 893                                                                                                           |
| IČ DPH:                                 | SK 2022880200                                                                                                        |
| DIČ:                                    | 2022880200                                                                                                           |
| Kontaktná osoba:                        | Ing. Ivana Piňosová, finančno-ekonomická riaditeľka                                                                  |
| Bankové spojenie:                       | VÚB, a.s.                                                                                                            |
| Číslo účtu:                             | 2729957156/0200                                                                                                      |

## **Preambula**

1. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, najmä Obchodným zákonníkom, zákonom č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o energetike“), zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach, ako aj rozhodnutiami Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“).
2. Povinnosť uzatvoriť túto zmluvu vyplýva zo „Zmluvy o prístupe k železničnej infraštruktúre“.
3. Terminológia a odborné pojmy používané v tejto zmluve vychádzajú najmä, ale nielen, zo zákona o energetike, zákona o regulácii v sieťových odvetviach a rozhodnutí ÚRSO.

## **I. Predmet zmluvy**

### **1. Distribúcia elektriny**

Predmetom tejto zmluvy je záväzok ŽSR, ako prevádzkovateľa distribučnej sústavy, zabezpečiť odberateľovi distribúciu elektriny v štandardnom zabezpečení, prenos elektriny, systémové služby a prevádzkovanie systému pre odberné zariadenia odberateľa pripojené do distribučnej sústavy ŽSR na napäťovej úrovni 3 kV za nižšie uvedených podmienok a záväzok odberateľa predmet zmluvy prevziať a riadne zaň zaplatiť:

- 1.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť podmienky stanovené „Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava“ (ďalej len „prevádzkový poriadok“).
- 1.2. Distribúcia elektriny sa riadi obchodnými podmienkami a Technickými podmienkami prístupu a pripojenia do distribučnej sústavy Železníc Slovenskej republiky a pravidlami prevádzkovania sústavy (ďalej len „technické podmienky prístupu“).
- 1.3. Odberateľ sa zaväzuje, že nebude mať v zmluvnom období vymedzenom touto zmluvou v rámci distribučnej sústavy ŽSR na napäťovej úrovni 3 kV viacero dodávateľov elektriny.
- 1.4. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť za prístup do distribučnej sústavy a distribúciu elektriny, za systémové služby pre koncových odberateľov elektriny a za prevádzkovanie systému pre koncových odberateľov pripojených do distribučnej sústavy ŽSR v tarifikách uvedených v platnom rozhodnutí ÚRSO.

### **2. Dodávka elektriny**

Predmetom tejto zmluvy je záväzok ŽSR opakovane dodávať elektrinu pre odberné elektrické zariadenia odberateľa pripojené do distribučnej sústavy na napäťovej úrovni 3 kV za nižšie uvedených podmienok a záväzok odberateľa tieto dodávky prevziať a za ne zaplatiť:

- 2.1. Odberateľ sa zaväzuje elektrinu dodanú podľa tejto zmluvy odobrať a za dodávku elektriny zaplatiť cenu podľa tejto zmluvy.
- 2.2. Odberateľ sa zaväzuje odobrať objednané množstvo elektriny uvedené v Objednávke množstva elektriny na rok 2013, ktorá je Prílohou č. 2 tejto zmluvy.
- 2.3. V prípade porušenia ods. 2.1. tohto článku má sa za to, že odberateľ odoberá elektrinu v rozpore s touto zmluvou.“

## **II. Platnosť a účinnosť zmluvy**

Zmluvné obdobie je na dobu určitú od 1. 1. 2013 do 31.12.2013 vrátane.

## **III. Cena za predmet plnenia**

1. Cena za poskytnutie distribúcie elektriny, za systémové služby, prevádzkovanie systému a ostatné poplatky schválené ÚRSO je určená podľa platného rozhodnutia ÚRSO účinného v dobe platnosti tejto zmluvy. V prípade zavedenia nových poplatkov alebo nových daní príslušnými štátnymi orgánmi Slovenskej republiky, ktoré sa týkajú plnenia podľa tejto zmluvy, majú ŽSR právo požadovať od odberateľa ich zaplatenie a odberateľ sa zaväzuje tieto poplatky zaplatiť. ŽSR majú právo požadovať od odberateľa aj zaplatenie zvýšených nákladov, ktoré budú mať vplyv na cenu a ktoré budú zavedené rozhodnutím ÚRSO alebo rozhodnutiami štátnych orgánov Slovenskej republiky a ktoré ŽSR nebudú môcť ovplyvniť.
2. Cena za dodávku silovej elektriny je dohodnutá zmluvnými stranami ako cena dohodou podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
3. Cena za silovú elektrinu dodanú na základe špecifikovaného množstva pre rok 2013 podľa Prílohy č. 2 je 64,49 €/MWh.
4. Všetky uvedené ceny sú bez DPH. K uvedeným cenám bude pripočítavaná DPH v zmysle platného zákona o DPH.

## **IV. Platobné podmienky a fakturácia**

1. ŽSR jedenkrát mesačne vystaví faktúru za opakovanú dodávku a distribúciu elektriny a to do 15.dňa príslušného mesiaca. Výška faktúry za opakovanú dodávku a distribúciu elektriny je vypočítaná na základe objednávky uvedenej v Prílohe č. 2 tejto zmluvy. K uvedenej čiastke je účtovaná DPH v zmysle platného zákona o DPH. Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa vystavenia.
2. Vyúčtovacia faktúra za dodávku a distribúciu elektriny bude vystavená do posledného dňa nasledujúceho mesiaca po ukončení kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní odo dňa vystavenia. ŽSR zašle faktúry do troch dní odo dňa vystavenia.
3. Prílohou vyúčtovacej faktúry bude Podklad so vstupnými údajmi príslušnej napäťovej úrovni vstupujúcimi do rozpočítania spotreby odberateľa a spotreba odberateľa na príslušnej trakčnej napäťovej úrovni za fakturačné obdobie v kWh.
4. ŽSR účtuje odberateľovi:
  - dodávku elektriny podľa čl. I. bod 2., čl. III., čl. IV., čl. V. a čl. VI. tejto zmluvy a
  - distribúciu elektriny v súlade s platným a účinným rozhodnutím ÚRSO.
5. Pokiaľ bude mať ŽSR povinnosť, v súlade s právnymi predpismi účinnými v dobe účinnosti tejto zmluvy a podľa tejto zmluvy, účtovať ďalšie poplatky a platby, budú tieto účtované v zmysle platných predpisov.
6. V prípade, ak odberateľ nepredloží povolenie na oslobodenú elektrinu od spotrebnej dane alebo osvedčenie o registrácii daňového dlžníka na spotrebnú daň z elektriny, budú ŽSR v zmysle zákona č. 609/2007 Z. z. o spotrebnej dani z elektriny, uhlia a zemného plynu a o zmene a doplnení zákona č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja v znení neskorších predpisov k cene elektriny fakturovať aj spotrebnú daň.
7. Pri nedodržaní dátumu splatnosti preddavkových platieb a lehoty splatnosti vyúčtovacích faktúr, sú ŽSR oprávnené uplatniť úrok z omeškania podľa ustanovení Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
8. ŽSR budú Odberateľovi účtovať efektívnu sadzbu z dodanej elektriny v zmysle Nariadenia vlády č. 426/2010 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o výške odvodu z dodanej elektriny koncovým odberateľom.

## **V. Meranie a vyhodnotenie množstva elektriny**

1. Za odberné elektrické zariadenie sa pre účely tejto zmluvy považuje hnacie dráhové vozidlo a pantografové jednotky. Odberné elektrické zariadenie zriaďuje, prevádzkuje a za údržbu, bezpečnú a spoľahlivú prevádzku zodpovedá odberateľ.
2. Množstvo elektriny spotrebované odberným elektrickým zariadením bude stanovené výpočtom v zmysle ustanovení prevádzkového poriadku.
3. Podkladom pre vyhodnotenie odobratej elektriny je evidencia hrubotonkilometrov (hrtkm) sledovaná Prevádzkovým informačným systémom (PIS) ŽSR v zmysle predpisu ŽSR SR 1012 – Prevádzkový informačný systém. Hrubotonkilometre budú udávané vrátane hmotnosti hnacieho dráhového vozidla (HDV).
4. Údaje o posune odberateľa budú dodávané z informačného systému odberateľa.

## **VI. Špecifikácia dodávok elektriny**

1. Množstvo elektriny, dohodnutej pre dodávku do odberných elektrických zariadení odberateľa pripojených na napäťovej úrovni 3 kV v distribučnej sústave ŽSR na obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013 je uvedené v Prílohe č. 2, pričom toto množstvo je rozčlenené do jednotlivých mesiacov roku.
2. Odberateľ má nárok na úpravu objednaného množstva písomnou formou najneskôr do 14.kalendárneho dňa mesiaca pred začiatkom nasledujúceho štvrťroka.
3. Pri skutočne odobratom množstve elektriny v danom štvrťroku môžu ŽSR účtovať:
  - a) cenu 24,00 €/MWh za každú neodobratú MWh pod hranicou 95% a nad hranicou 80% vrátane hranice 80% zmluvne dohodnutého množstva, a zároveň
  - b) cenu 64,49 €/MWh za každú neodobratú MWh pod hranicou 80% zmluvne dohodnutého množstva.
4. V prípade prekročenia prípustnej tolerancie pre odber dohodnutého objemu elektriny môžu ŽSR vyúčtovať za kalendárny štvrťrok prirážku 14,00 € na každú prekročenú MWh nad povolenú toleranciu 105%.
5. Prečerpanie alebo nedočerpanie skutočne odobratého množstva elektriny odberateľa v zmysle bodu 3. a 4. tohto článku bude štvrťročne vyhodnocované v zmysle prevádzkového poriadku. Prečerpanie alebo nedočerpanie vyplývajúce z tohto vyhodnotenia môže byť odberateľovi fakturované, avšak až po ukončení kalendárneho roku, v poslednej vyúčtovacej faktúre s uvedením jednotlivých štvrťrokov.
6. Pokiaľ bude mať ŽSR povinnosť, v súlade s právnymi predpismi účinnými v dobe účinnosti tejto zmluvy a podľa tejto zmluvy, účtovať ďalšie poplatky a platby, budú tieto účtované v zmysle platných predpisov.

## **VII. Ukončenie zmluvy**

1. Táto zmluva môže byť vypovedaná, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, zo strany ŽSR, ak:

- a) odberateľ napriek opakovanému upozorneniu neplní svoje záväzky v súlade so záväznými Obchodnými podmienkami k zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a ŽSR,
  - b) odberateľ napriek opakovanému písomnému upozorneniu neplní ostatné povinnosti podľa tejto zmluvy,
  - c) odberateľ odmietne uzavrieť dodatok k tejto zmluve, vyplývajúci zo zmeny relevantnej legislatívy a rozhodnutí ÚRSO.
2. Táto zmluva môže byť vypovedaná, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, zo strany odberateľa, ak:
- a) ŽSR napriek opakovanému upozorneniu neplní svoje záväzky v súlade so záväznými Obchodnými podmienkami k zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a ŽSR,
  - b) ŽSR napriek opakovanému písomnému upozorneniu neplní povinnosti podľa tejto Zmluvy,
  - c) ŽSR odmietne uzavrieť dodatok k tejto zmluve, vyplývajúci zo zmeny platného právneho poriadku Slovenskej republiky a rozhodnutí ÚRSO.
3. V prípade výpovede podľa tohto článku je výpovedná lehota tri mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

### **VIII. Zvláštne dojednania**

V dôsledku pretrvávajúcej celosvetovej hospodárskej krízy v roku 2013 ŽSR pristupujú k úprave hranice pre účtovanie prečerpania resp. nadočerpania elektriny odchylné od ustanovení prevádzkového poriadku, a to až pri prekročení +/- 5%.

### **IX. Záverečné ustanovenia**

1. Všetky vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia Prevádzkovým poriadkom prevádzkovateľa distribučnej sústavy Železnice Slovenskej republiky, Bratislava, ktorý bol schválený Rozhodnutím ÚRSO a prípadnými aktualizáciami prevádzkového poriadku a pre túto zmluvu sú záväznými Obchodné podmienky k zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a na internetovej stránke ŽSR.
2. Všetky úkony vyplývajúce z tejto zmluvy musia byť vykonané písomne, pokiaľ zmluvné strany nedohodnú prípustnosť inej formy. Písomnosti sa považujú za doručené, akonáhle boli adresátom prevzaté alebo boli vrátené odosielateľovi ako nedoručiteľné a adresát svojím konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát doručenie písomnosti odmietol.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy budú prekonané novou právnou úpravou alebo sa v dôsledku toho stanú neplatnými, zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia v tejto zmluve novými ustanoveniami, určenými právnou úpravou, resp. zmenou tak, aby bol zachovaný účel tejto zmluvy.
4. V prípade neplatnosti alebo neúčinnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy nebudú dotknuté jej ostatné ustanovenia. Neúčinné, neplatné ustanovenie sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť platným a účinným ustanovením podľa zmyslu a účelu tejto zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky

zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6. Osoby splnomocnené na rokovanie oboch zmluvných strán uvedené v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, sú oprávnené v rámci tejto zmluvy viesť spoločné rokovania týkajúce sa predmetu, termínov a ostatných podmienok súvisiacich s plnením tejto zmluvy.
7. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých obe zmluvné strany obdržia po dvoch (2) vyhotoveniach zmluvy.
8. Odberateľ je povinný doručiť podpísanú zmluvu do 5 pracovných dní odo dňa jej podpisu Odberateľom na adresu sídla ŽSR.
9. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné robiť len dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
10. Vzťahy, ktoré nie sú riešené touto zmluvou, ale z nej vyplývajú, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka, ustanoveniami Zákona o energetike a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
  - Príloha č. 1 Osoby poverené rokovaním
  - Príloha č. 2 Objednávka odberu elektriny na rok 2013
  - Príloha č. 3 Zoznam elektrifikovaných tratí

V Bratislave, dňa

---

**Za ŽSR:**

---

Ing. Vladimír Brezáni  
riaditeľ  
**ŽSR - Železničná energetika**

V Bratislave, dňa

---

**Za CENTRAL RAILWAYS a.s. :**

---

Ing. Jaroslav Bajuzík  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

---

Ing. Jozef Melník  
podpredseda predstavenstva

## **Príloha č. 1**

k Zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO č. 910 000T 030 19/13

### **OSOBY POVERENÉ ROKOVANÍM:**

#### **Za Železnice Slovenskej republiky, Bratislava:**

Ing. Vladimír Brezáni, riaditeľ ŽE

Ing. Boris Bóna, vedúci oddelenia OED, nákupu a predaja

#### **Za CENTRAL RAILWAYS a.s. :**

Ing. Jaroslav Bajuzik, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Ing. Ivana Piňosová, finančno-ekonomická riaditeľka

## Príloha č. 2

k Zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO č. 910 000T 030 19/13

### OBJEDNÁVKA MNOŽSTVA ELEKTRINY NA ROK 2013

| mesiac     | objednané množstvo kWh |
|------------|------------------------|
| január     | 10 000                 |
| február    | 10 000                 |
| marec      | 10 000                 |
| I.Q        | 30 000                 |
| apríl      | 10 000                 |
| máj        | 10 000                 |
| jún        | 10 000                 |
| II.Q       | 30 000                 |
| júl        | 10 000                 |
| august     | 10 000                 |
| september  | 10 000                 |
| III.Q      | 30 000                 |
| október    | 10 000                 |
| november   | 10 000                 |
| december   | 10 000                 |
| IV.Q       | 30 000                 |
| spolu 2013 | 120 000                |

### Príloha č. 3

k Zmluve o združenej dodávke elektriny typ TNO č. 910 000T 030 19/13

#### Zoznam elektrifikovaných tratí ŽSR:

| ŠRT           |                                                                     |
|---------------|---------------------------------------------------------------------|
| 3321: 02 – 17 | Maťovce, št. hr. – Haniska p. K. (0,000 – 88,051 km)                |
| 3341: 02 – 05 | Čierna n/T (0,000 – 2,734 km)                                       |
| 3342: 02      | Čierna n/T – Bačka (0,000 – 3,666 km)                               |
|               |                                                                     |
| NR            |                                                                     |
| 2363: 02 – 04 | Púchov – Lúky p/M, št. hr. (0,645 – 21,110 km)                      |
| 2501: 02 – 08 | Žilina, os. st. – Čadca, št. hr. (249,887 – 286,534 km)             |
| 2551: 02 – 06 | Čadca – Skalité, št. hr. (0,905 – 20,226 km)                        |
| 2601: 02 – 55 | Košice – Žilina, os. st. (100,061 – 337,925 km)                     |
| 2602: 02      | Obišovce – Kysak (0,000 – 1,078 km)                                 |
| 2605: 02      | Vrútky, n. st. – Priekopa (0,000 – 1,254 km)                        |
| 2606: 02 – 04 | Potok – Teplička (0,000 – 6,203 km)                                 |
| 2607: 02      | Teplička – Váh (4,108 – 5,855 km)                                   |
| 2608: 01 – 02 | Lisková – Ružomberok (275,113 – 279,383 km)                         |
| 2642: 01 – 03 | Plaveč (0,75 – 2,055 km)                                            |
| 2644: 01      | Plaveč (0,000 – 0,919 km)                                           |
| 2701: 46 – 57 | Dolné Kočkovce – Žilina, zr. st. (156,283 – 201,672 km)             |
| 2702: 02      | Žilina, zr. st. – Žilina, os. St. (0,246 – 0,892 km)                |
| 2706: 02      | Žilina, zr. st. – Budatín (201,543 – 202,065 km)                    |
| 2902: 47 – 48 | Martin – Vrútky, os. st. (305,061 – 310,816 km)                     |
| 3201: 02 – 35 | Čierna n/T, št. hr. – Košice (0,000 – 100,061 km)                   |
| 3204: 02      | Michaľany – Lastovce (0,000 – 0,719 km)                             |
| 3205: 02      | Krásna n/H – Barca (0,479 – 2,156 km)                               |
| 3206: 02      | Barca – Košice (0,000 – 1,096 km)                                   |
| 3206: 52      | Barca (94,834 – 94,941 km)                                          |
| 3207: 02      | Barca – Košice (0,000 – 2,408 km)                                   |
| 3207: 52      | Barca (94,851 – 95,941 km)                                          |
| 3211: 02 – 09 | Michaľany – Bánovce nad Ondavou (0,834 – 31,448 km)                 |
| 3213: 02 – 05 | Trebišov – Červený Dvor (0,780 – 16,189 km)                         |
| 3241: 02 – 12 | Št. hranica UŽ - Maťovce – Bánovce nad Ondavou (12,760 – 44,108 km) |
| 3242: 02      | Bánovecká spojka (0 – 0,878 km)                                     |
| 3263: 02 – 03 | Barca – Haniska p/K (0,792 – 6,836 km)                              |
| 3271: 02 – 09 | Št. hranica – Barca (350,751 – 389,751 km)                          |
| 3291: 02 – 18 | Kysak – Št. hr. PKP (0,332 – 75,932 km)                             |

